

HR

UPUTE ZA UPORABU

EN

USER'S MANUAL

**UPRIGHT FREEZER
LEDENICA**

L4832BM

KONČAR

ŠTOVANI KUPCI , zahvaljujemo Vam na povjerenu koje ste nam ukazali kupnjom našeg proizvoda.

Za Vaše lakše snalaženje prilikom uporabe aparata, pripremili smo ove Upute za uporabu. Molimo Vas da pažljivo pročitajte ove "Upute za uporabu" jer ćete na taj način izbjegći greške, povećati uporabno trajanje aparata, štedjeti energiju i novac.

Upute za uporabu odložite na sigurno mjesto kako bi ih mogli koristiti i za buduće potrebe. Ako aparat prodate ili ustupite drugom vlasniku tada uz aparat priložite i ove upute.

Upute su dostupne na web adresi: **www.koncar-ka.hr**

Pridržavamo pravo izmjena i greške u uputama za uporabu.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Popratna dokumentacija ovog proizvoda tiskana je na papiru izbijeljenom bez klora ili na recikliranom papiru kako bi se unaprijedila zaštita okoliša.

Ambalaža je izrađena tako da ne ugrožava okoliš; ambalažni materijal je ekološki i može se preraditi, odnosno reciklirati.

Recikliranjem ambalaže štedi se na sirovinama i smanjuje količina industrijskog i kućanskog otpada.

ODLAGANJE PROIZVODA: Ovi proizvodi su razvijeni i proizvedeni uz uporabu kvalitetnih materijala i komponenti koje je moguće reciklirati i ponovo iskoristiti. Simbol s lijeve strane znači da se električni i elektronički aparati na kraju njihova uporabnog vijeka ne smiju odbacivati zajedno s ostalim kućnim otpadom. Molimo da ovaj aparat predate lokalnoj tvrtki koja se bavi zbrinjavanjem otpada ili ga odnosi u reciklažno dvorište. Pomozite nam u očuvanju zdravlja i okoliša u kojem živimo!

Proizvod je u skladu s WEEE direktivom EU.



Važne opće informacije

Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u domaćinstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu.

Ako se aparat ipak tako upotrebljava, tada poizvođač ne snosi nikakvu odgovornost, a jamstvo ne vrijedi.

Proizvođač ne snosi nikakvu odgovornost za ozljede ili oštećenja izazvana nepravilnim postavljanjem ili uporabom te ne priznaje pravo na jamstvo u slučaju nepridržavanja uputa za uporabu i nesavjesne uporabe aparata.

Proizvođač zadržava pravo promijeniti konstrukciju, mjere i težinu ako to smatra potrebnim radi poboljšanja kvalitete proizvoda, bez ugrožavanja osnovnih svojstava proizvoda i bez prethodne najave.

U uputama za uporabu mogu biti opisani različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, te su zbog toga uključena i neka poglavљa, podaci i crteži koja za Vaš aparat ne dolaze u obzir.

Informacije o jamstvu

Ako do nekog kvara na aparatu dođe tijekom jamstvene dobi, nemojte ga popravljati sami.

Reklamaciju odmah prijavite na jedno od servisnih mjestâ jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, za što proizvođač neće preuzeti nikakvu odgovornost.

Pri podnošenju reklamacije držite se teksta Jamstvenog lista. Najnovije informacije o servisnim mjestima nalaze se na web stranici www.koncar-ka.hr Bez predaje pravilno popunjenoj Jamstvenog lista i priloženog računa za kupljeni aparat reklamacija je nevažeća.

SIGURNOSNA UPOZORENJA

**NE RABITE APARAT PRIJE NEGO PROČITATE
UPUTE ZA UPORABU I UPOZNATE SE S
NJEGOVOM UPORABOM.**



Ovaj je aparat namijenjen uporabi u kućanstvu te za sličnu namjenu u sljedećim situacijama : za kuhinje osoblja u trgovinama, uredima i drugim radnim prostorima, na farmama, za uporabu gostiju u hotelima, motelima i drugim vrstama smještaja, u pansionima, za potrebe catering usluga i sličnih neprodajnih svrha.

Zbog Vaše sigurnosti, morate se pridržavati naputaka u ovim uputama te na taj način smanjiti rizike od požara, eksplozija, električnog udara, oštećenja imovine, opasnosti po okoliš, ozljedama osoba s ozbiljnim ili tragičnim (smrtnim) posljedicama.

⚠ POZORNOST! Po primitku aparata, raspakirajte ga, ambalažni materijal (plastičnu foliju, stiropor, drvo...) uklonite izvan domaćaja djece kako se djeca ne bi ozljedila (progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom).

Ovaj aparat mogu upotrebljavati djeca u dobi od osam godina i starija te osobe sa smanjenim tjelesnim, osjetnim ili duševnim sposobnostima ili pomanjkanjem iskustva i znanja ako dobiju nadzor ili uputu o uporabi aparata na siguran način te razumiju uključene opasnosti.

Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora. Isto vrijedi i za maloljetne osobe.

Aparat nije namijenjen za uporabu osobama (uključivši i djecu) sa smanjenim fizičkim, osjetilnim i mentalnim mogućnostima ili s manjkom iskustva i znanja. Takve osobe mogu koristiti aparat samo uz odgovarajuće upute i pod nadzorom osobe zadužene za sigurnost.



**POZORNOST! OPASNOST OD POŽARA,
ZAPALJIVI MATERIJALI !**

Ako aparat koristi R600, R290 ili slično rashladno sredstvo (ovo možete saznati s naljepnice na aparatu) tada trebate biti pažljivi tijekom dostave i montaže kako biste spriječili oštećenja na ostalim dijelovima aparata. Iako su R--- prirodni plinovi i ekološki prihvatljivi , jako su zapaljivi. Ukoliko dođe do ispuštanja plina zbog oštećenja dijelova aparata, maknite aparat izvan dosega otvorenog plamena ili izvora paljenja te na nekoliko minuta prozračite prostor u kojem je aparat smješten. Prilikom prenošenja i postavljanja aparata, nemojte oštetiti sklop rashladnog plina.

**U aparatu nemojte čuvati eksplozivne tvari poput posuda s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta).
POZORNOST! Držite ventilacijske otvore, na kućištu ili na ugradbenoj strukturi aparata, otvorene, tj. nepokrivene.**

POZORNOST! Ne koristite mehaničke naprave ili druga sredstva za ubrzavanje postupka odmrzavanja, osim onih koje je preporučio proizvođač.

POZORNOST! Ne koristite električne uređaje unutar odjeljka za čuvanje hrane, osim ako nisu onog tipa koje je preporučio proizvođač.

POZORNOST! Nemojte oštetiti sklop rashladnog sredstva.

Aparat je namjenjen samo za internu uporabu.

POZORNOST! U slučaju zapaljenja, NIKADA ne pokušavajte gasiti požar vodom nego isključite aparat te ugasite plamen tako da ga pokrijete vatrootpornim platnom.

Aparat je predviđen za napon 220-240V~ 50/60Hz.

Priklučak za struju mora biti izведен prema nacionalnim propisima i sigurnosnim odredbama, te od strane ovlaštenog, stručnog i kvalificiranog osoblja. Ako instalacija nije tako izvedena tada može doći do lošeg rada i oštećenja aparata, te nesreća.

Priklučni vod je opremljen utikačem s uzemljenjem, te se priklučuje na propisno instaliranu zidnu priključnicu s kontaktom za uzemljenje.

Zidna priključnica mora biti uzemljena i lako dostupna kako bi se utikač na priključnom vodu mogao lako isključiti u slučaju opasnosti.

Priklučni vod se ne smije prignječiti ili oštetiti prilikom montaže, te ne smije biti blizu izvora topline (npr. kuhala ili štednjaka), jer bi se mogao rastopiti te zapaliti.

Ne uključujte aparat u električnu instalaciju ako je priključni vod oštećen. Oštećeni priključni vod mora biti zamijenjen ispravnim, a smije ga zamijeniti jedino stručna osoba ili serviser. Nestručno priključenje i popravci mogu uzrokovati električni udar i tjelesne ozljede.

⚠ POZORNOST! OPASNOST OD ELEKTRIČNOG UDARA!

Neispravan aparat može uzrokovati električni udar.

Nije dozvoljeno uključivati neispravni aparat, nego se isti treba isključiti iz električne mreže (vađenjem utičnice iz utikača ili isključenjem osigurača), a nakon toga je potrebno pozvati ovlašteni servis.

Aparat se ne smije priključivati na vanjski timer ili odvojeni daljinski upravljač.

Aparat se ne smije priključivati na električnu mrežu pomoću produžnih kablova.

Ne uključujte aparat prije nego ga instalirate.

Ako premještate aparat, isti treba isključiti iz električne mreže (vađenjem utičnice iz utikača).

Prije čišćenja i održavanja aparata, isti treba isključiti iz električne mreže (vađenjem utičnice iz utikača).

Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja.

Ako dođe do nekog kvara na aparatu, nemojte ga popravljati sami jer u suprotnom može doći do većeg oštećenja aparata, nego se isti treba isključiti iz električne mreže (vađenjem utičnice iz utikača ili isključenjem osigurača), a nakon toga je potrebno pozvati ovlašteni servis. Kvarove odstranjuju samo ovlašteni serviseri.

⚠️ POZORNOST! OPASNOST OD GUŠENJA!

Ambalažni materijal (plastična folija, stiropor, drvo...) je opasan za djecu. Djeci nemojte dozvoliti igranje ambalažnim materijalom, kako ne bi progutala manje komade ili se ugušila plastičnom folijom.

Djeca ne smiju koristiti aparat za igru.

Kućni ljubimci moraju biti pod stalnim nadzorom te im se mora onemogućiti penjanje po aparatu, zavlačenje u isti, kao i griženje kablova. Prije uporabe aparata obratite pozornost!

⚠ POZORNOST! ODLAGANJE STARIH APARATA!

Ako aparat ima bravu tada je obvezatno treba ukloniti ili uništiti, te odrezati šarnire na vratima, ukloniti vrata i police te ih propisno zbrinuti, jer bi se djeca mogla unutar aparata penjati ili zaglaviti, što pak može dovesti do nesreće.

Aparat sadrži rashladni plin i izolacijski materijal tretiran posebnim plinom koji su zapaljivi i štetni po okoliš. Prema tome aparat mora biti propisno zbrinut i recikliran od ovlaštene tvrtke koja se bavi zbrinjavanjem takve vrste otpada.

Značenje simbola



Zabrana

Simbol označava zabranu određenog postupka, a svako nepoštivanje može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



Upozorenje

Simbol označava obvezatnost određenog postupka koje se mora poštivati kako taj postupak zahtjeva. Nepoštivanjem postupka može rezultirati oštećenjem aparata ili opasnosti po korisnika.



Napomena

Simbol označava postupak na koji treba obratiti pozornost, a postupak će biti posebno naznačen. Potreban je oprez ili bi se mogule dogoditi manje ili srednje ozbiljne povrede korisnika ili oštećenje aparata.

Sigurnosna upozorenja



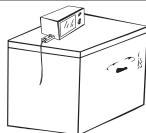
Za isključenje aparata iz električne mreže ne smije se povlačiti priključni vod, nego se primi utikač te ga se izvuče iz utičnice. Paziti da se priključni vod ne ošteći, prgnjeći ili da nema čvorova, a ako je priključni vod ili utikač oštećen tada ga treba zamjeniti. Zamjenu neispravnog priključnog voda može obaviti samo ovlašteno i kvalificirano servisno osoblje.



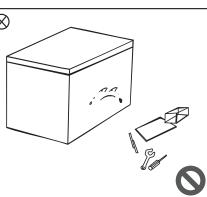
Utikač mora dobro sjesti u utičnicu, a kontakt mora biti dobar kako nebi došlo do iskrenja. Zidna utičница obvezatno mora biti uzemljena, predviđena za stuju veću od 10A. Aparat je predviđen za napon 220-240V~ 50Hz, (+/- 10%). Ako je kolebanje napona veće, tada može doći do oštećenja aparata.



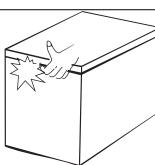
Ako dođe do istjecanja plina ili drugih zapaljivih plinova ili para, obvezatno treba dobro provjetravati prostoriju i otkloniti uzrok istjecanja plina. Ne isključujte električne aparate jer u protivnom može doći do zapaljenja uslijed iskrenja.



Ne preporučuje se držanje regulatora, kuhala, mikrovalnih pećnica ili drugih kućanskih aparata na poklopcu ledenice, osim ako za to nije dana preporuka proizvođača.



Nije dozvoljeno rastavljanje, modificiranje ili bilo koje druge radnje u svrhu promjene svojstava aparata. Nepravilnim postupcima oštetiti će se aparat, jamstvo ne vrijedi, a proizvođač ne prihvata nikakvu odgovornost za posljedice. Popravke kvarova može izvršavati samo ovlašteni servis.

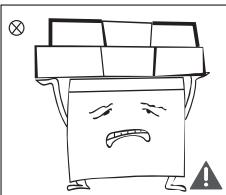


Razmaci između vrata, kao i razmaci između vrata i stranice aparata, su maleni, pa prema tome treba paziti kako vrata nebi pričepila prste. Vrata pažljivo otvarati. Prilikom uzimanja smrznute hrane iz ledenice, paziti da ruke nisu mokre kako bi se izbjegle hladne opeklne (pogotovo ako je hrana pohranjena u metalne posude).



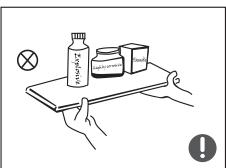
Nemojte dozvoliti djeci da se penju na aparat ili da ulaze u isti, jer može doći do ozbiljnih povreda uslijed zatvaranja vrata ili pada sa aparata.

Nije dozvoljeno prskati vodu po aparatu, kao niti postavljanje aparata u vlažne prostorije ili gdje može doći do prskanja vode jer može doći do kratkog spoja i električnog udara.

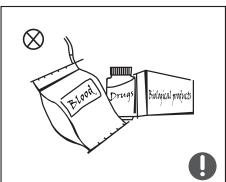


Nije dozvoljeno stavljanje teških predmeta na gornja vrata ledenice jer bi, prilikom otvaranja vrata, ti predmeti mogli pasti te slučajno uzrokovati povrede.

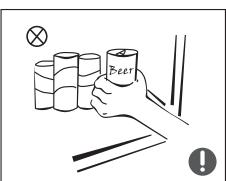
Izvući utikač iz utičnice ako se dogodi nestanak električne energije ili tijekom čišćenja i održavanja. Pričekati 5 minuta pa onda priključiti na električnu energiju kako bi se spriječilo oštećenje kompresora.



U aparat nemojte stavljati zapaljive, eksplozivne, isparavajuće, korozivne tvari, kao i posude s zapaljivim aerosolom (sprejevi svih vrsta, kartuše s plinom) kako biste spriječili moguća oštećenja ili požar. To isto vrijedi za ostavljanje takvih tvari blizu ili na aparat.



Ovaj aparat je namijenjen isključivo za uporabu u kućanstvu i nije namijenjen uporabi u profesionalne (komercijalne) svrhe ili namjene koje nadilaze uobičajenu uporabu u domaćinstvu. U skladu s normama, ledenica za kućansku upotrebu ne može biti upotrebljena u druge svrhe kao što su skladištenje krvi, lijekova ili ostalih bio produkata.



Ne stavljajte staklene boce, konzerve, limenke s pićima te slično zatvorene proizvode u ledenicu. Boce ili limenke mogu eksplodirati i uzrokovati probleme.

Dodatne napomene

Ledenica će raditi nepravilno (loše hlađenje) ako se postavi u okruženje u kojem je temperatura niža od minimalne temperature propisane klimatskim razredom.

Neka pića nije dobro rashlađivati unutar ledenice jer se mogu djelomično zalediti, npr. voda postaje prehladna za konzumaciju.

Voditi računa o roku trajanja zamrzнуте hrane, pogotovo o kupljenim već gotovo zamrznutim proizvodima.

Kako bi se spriječilo prekomjerno povećanje temperature zamrznutih proizvoda tijekom čišćenja ledenice, potrebno ih je dodatno izolirati pomoću slojeva novina ili u posebnim termo-vrećama ili prijenosnim rashladnim kontejnerima. Imati na umu da takva hrana ima skraćeni rok trajanja, bez obzira što se nakratko drži izvan prostora ledenice.

Otopljenu hranu nemojte ponovo zamrzavati. To može ozbiljno ugroziti zdravlje te izazvati trovanje hranom.

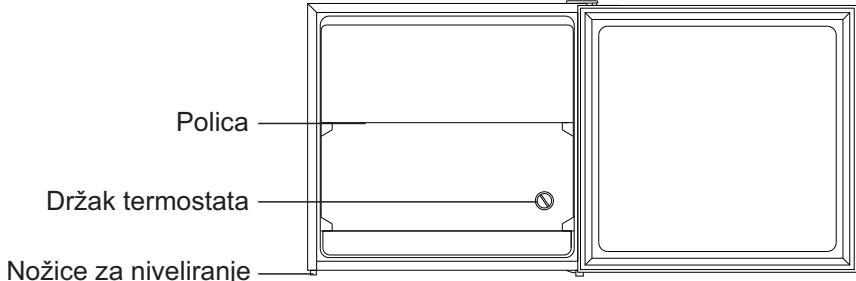
Zamrznutu hranu ne dirajte mokrim rukama! Ne jedite sladoled i kockice leda odmah kad ih izvadite iz ledenice!

Vrata ledenice, koja su opremljena bravom, zaključati i ključeve držati na sigurnom mjestu izvan dohvata djece. Na taj način spriječavamo da se djeca ne zaglave ili zaključaju unutar aparata.

Opis aparata

Crteži proizvoda i dijelova samo su informativne naravi pa postoji mogućnost drugačijeg izgleda proizvoda u stvarnosti.

U uputama za uporabu opisani su različiti tipovi aparata koji se međusobno razlikuju po opremljenosti i načinu rada, zbog čega su uključena i neka poglavlja i dodaci koja za vaš aparat ne vrijede.



Niska temperatura unutar ledenice služi za zamrzavanje svježih namirnica svježim i držanjem istih na duži vremenski period, te za pravljenje leda.

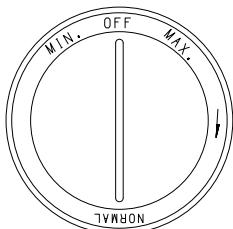
Ledenica je pogodna za držanje mesa, ribe, povrća te ostale hrane koja je pogodna za duboko zamrzavanje, a koja će se neće koristiti na duži vremenski period.

Veći komadi namirnica mogu se podijeliti na manje dijelove i posebno zamrznuti, čime se olakšava pristup istoj.

Obratite pozornost na rok trajanja namirnica, jer ako rok trajanja istekne, tada se hrana ne smije konzumirati.

**Aparat radi kontinuirano nakon što se priključi na električnu mrežu.
Nije dozvoljeno nepotrebno uključivanje ili isključivanje aparata s električne mreže.**

Podešavanje temperature hlađenja



Temperatura ledenice podešava se pomoću drška termostata.

Oznake na dršku termostata označene su "MIN", "NORMAL", "MAX" i "OFF" (ovisno o modelu).

Okretanjem drška namješta se temperatura unutar ledenice:

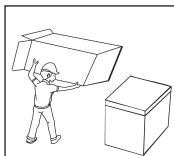
"MIN" je najviša temperatura

"MAX" je najniža temperatura

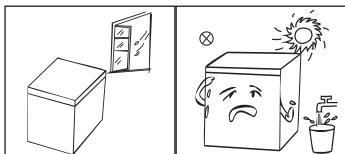
"NORMAL" je temperatura za svakodnevnu normalnu uporabu

Držak na položaju "OFF" isključuje ledenicu.

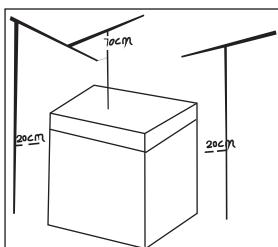
Instalacija aparata



Po primitku aparata, raspakirajte ga, uklonite sav materijal pakiranja, uključujući stražnje oslonce, stiropor, ljepljive trake unutar aparata te zaštitnu foliju na vratima i kućištu aparata. Sav ambalažni materijal uklonite izvan domaća djece. Prilikom prenošenja, ne naginjite aparat više od 45 stupnjeva, niti ga tresite.

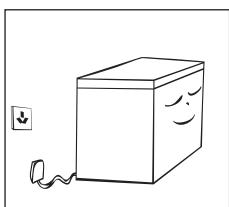


Aparat postaviti u dobro prozračenoj prostoriji unutar kuće. Površina poda mora biti ravna i čvrsta. Aparat ne smije biti izložen sunčanoj svjetlosti, te se ne smije postaviti u vrlo vlažnim prostorima ili biti izložen vodi.



Od gornje površine aparata mora biti više od 70cm prostora. Stranice aparata (bočne i stražnja) moraju biti udaljene više od 20 cm do zidova. To je vrlo važno jer se mora osigurati dobro odvođenje topline prilikom rada aparata. Prilagodljive nožice trebaju se podesiti po visini čime se osigurava rad ledenice na stabilan i ispravan način. Ovo trebate uraditi prije stavljanja hrane u ledenicu.

Prije uporabe aparata



Ako se aparat koristi po prvi put ili nakon prijevoza, neka stoji uspravno pola sata prije uključivanja kako bi se osigurao ispravan rad.

Prije uporabe ledenice, obrišite sve dijelove toplom vodom u koju ste dodali čajnu žlicu sode bikarbune, a potom ih isperite čistom vodom i osušite. Nakon čišćenja sve dijelove stavite na svoje mjesto.

Aparat može imati čudan miris prije uključivanja, a miris će nestati kad aparat počne hladiti. Neka prazna ledenica radi 2 do 3 sata (ili više od 4 sata ako je okolišna temperatura visoka, npr. tijekom ljeta) prije nego se napuni hranom.

Savjeti za uštedu energije

Ledenicu ne postavljajte u blizinu aparata koji stvaraju toplinu - štednjaka, pećnica, perilice za posuđe ili radijatora. Aparat postavite u najhladnijem dijelu prostorije.

Toplu hranu treba ostaviti da se ohladi na sobnu temperaturu, pa ju tek onda staviti u ledenicu. Nemojte odjednom stavljati previše hrane u ledenicu jer će kompresor raditi dulje, a hrana koja se će se sporije zamrznuti može izgubiti na kakvoći ili se čak pokvariti. Hrana treba biti propisno pakirana, a samo pakiranje neka je suho jer se time smanjuje stvaranja inja i leda.

Unutrašnjost aparata ne oblagati folijom, krpama, papirom ili slično jer se time gubi prirodna cirkulacija hladnoće te smanjuje učinkovitost.

Organizirajte i etiketama označite vrstu hrane kako bi je lakše pronašli, a time manje otvarali vrata te ih držali otvorena duže vrijeme. Vrata otvarajte samo kada je to potrebno te vodite računa da je poklopac dobro zatvoren.

Hrana se može sačuvati određeni broj sati ako dođe do nestanka električne struje, a tada ne otvarajte vrata te ne stavljajte svježu hranu u ledenicu.

Neka brtve na vratima budu čiste i dobro prijanjaju. Brtve zamijenite ako su istrošene ili oštećene.

Stavljanje i čuvanje hrane u ledenici

Ledenicu koristite za čuvanje zamrznute hrane na duže vrijeme i za stvaranje leda. Pridržavajte se higijenskih uvjeta prilikom pripreme hrane koju ćete staviti u aparat. Hranu, koja se tek treba zamrznuti, ne stavljate pored zamrznute hrane.

Tijekom zamrzavanja svježe hrane (npr. meso, riba i mljeveno meso) podijelite ih u dijelove kako bih ih mogli koristiti u datom trenutku.

Ne stavljajte svježu i toplu do zamrznute hrane, jer ona može otopiti zamrznutu hranu.

Za čuvanje zamrznute hrane treba se uvijek pridržavati uputa na pakiranjima proizvoda. Prilikom kupovine zamrznute hrane provjerite je li bila zamrznuta na odgovarajućoj temperaturi te da li je pakiranje neoštećeno. Zamrznutu hranu treba prenositi u odgovarajućim spremnicima kako bi se očuvala kvaliteta hrane, te je treba vratiti u zamrzivač u najkraćem mogućem vremenu.

Ako je na pakiranju zamrznute hrane vidljiva vlaga ili neuobičajena napuhnutost, vjerojatno je prije bilo čuvano na neodgovarajućoj temperaturi ili je bila odmrznuta te ponovno zamrznuta, pa se sadržaj pokvario. NE KOISTITI TAKVU HRANU !

Otopljenu hranu nemojte ponovo zamrzavati. To može ugroziti zdravlje i izazvati trovanje hranom.

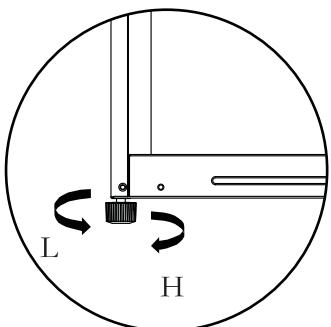
Vrijeme čuvanja zamrznute hrane ovisi o sobnoj temperaturi, postavkama termostata, učestalosti otvaranja vrata, vrsti hrane i vremenu potrebnom da se proizvod dostavi od trgovine do kuće. Uvijek se pridržavajte upute naznačenih na pakiranju i nikad ne čuvajte duže od naznačenog vremena.

Ne otvarajte vrata ukoliko dođe do nestanka struje ili kvara, te ne zamrzavajte ponovno tu hranu koja se odleđuje ili se već odledila.

Provjerite kapacitet zaledivanja (na informacijskom listu ili natpisnoj naljepnici na ledenici koju količinu hrane (u kg) možete zamrznuti u vremenskom periodu (24h). Nikada nemojte zamrzavati veću količinu od propisane.

NAPOMENA! Kako topli zrak ulazi u ledenicu kada su vrata otvorena i zadržava se u njoj kada se vrata zatvore, taj se topli zrak unutra ledenice steže i stvara potlak i tako zatvara proizvod. Ako nakon nekog vremena pokušate otvoriti vrata to možete učiniti samo primjenom sile. Ovo je normalna pojava i bolje je pričekati 5-10 minuta te onda opet normalno otvoriti vrata.

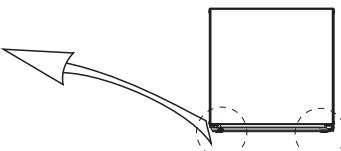
Niveliranje ledenice



Podesiti lijevu i desnu nožicu kako bi se postigla horizontalnost ledenice.

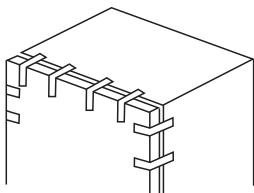
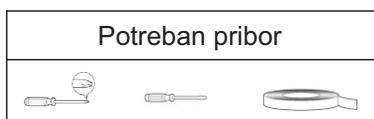
"L" - okretanjem nožice, obrnuto od smjera kazaljke na satu, ledenica se spušta

"H" - okretanjem nožice, u smjeru kazaljke na satu, ledenica se podiže

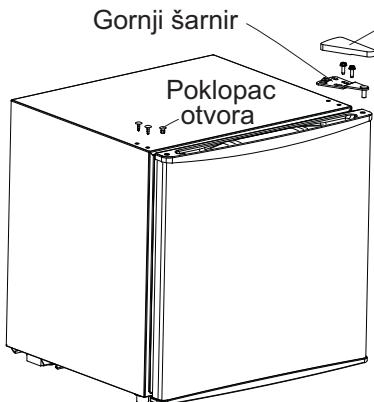


Promjena smjera otvaranja vrata

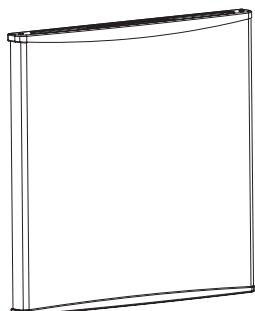
Proceduru neka izvrši stručna i kvalificirana osoba ili serviser.



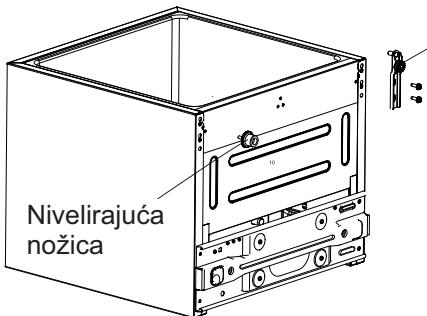
- 1) Ukloniti svu hrani iz ledenice.
Učvrstiti vrata ljepljivom trakom.



Gornji šarnir
Poklopac gornjeg šarnira
Poklopac otvora

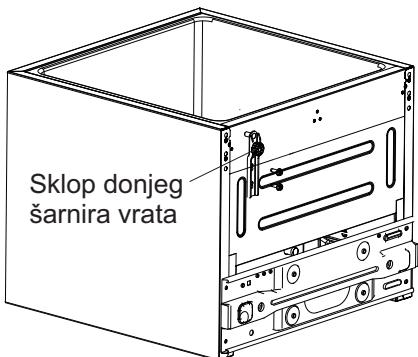


- 2) Ukloniti poklopce otvora sa rupa i gornjeg šarnira, zatim vijke gornjeg šarnira, te odvojiti gornji šarnir. Tijekom postupka PRIDRŽAVATI VRATA kako ne bi pala !
- 3) Ukloniti vrata.



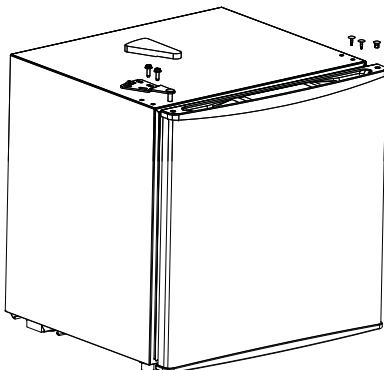
Sklop donjeg šarnira vrata

4) Oslobođiti sklop donjeg šarnira vrata te odvrnuti nivelirajuću nožicu



Nivelirajuća nožica

5) Ugraditi sklop donjeg šarnira na donju lijevu stranu kućišta, a nivelirajuću nožicu zavrnuti na desnu donju stranu kućišta.



6) Postaviti vrata na donji šarnir, te provjeriti brtvu vrata da sve dobro brtvi. Učvrstiti gornji šarnir vrata pomoću vijaka te staviti poklopac gornjeg šarnira na sam šarnir. Utaknuti poklopce otvora u rupe na gornjoj strani.

Čišćenje i održavanje

Prašinu koja se nakuplja oko aparata treba redovito čistiti kako bi se poboljšao efekt hlađenja kao i smanjila potrošnja.

Ledenica se manualno odmrzava prije čišćenja unutrašnjosti.

Prije početka čišćenja OBVEZATNO odvojiti aparat od električne mreže, tako da se izvuče utikač iz utičnice. Otvorite vrata te uklonite svu hranu iz ledenice te je spremite na hladno mjesto.

Nakupljeni led će se prirodno otopiti, a led se još može ukloniti pomoću posebnog plastičnog strugača (koji može ili ne mora biti dio pribora, što ovisi o modelu aparata). Preostalu vodu obrišite mekom suhom krpom. Unutrašnjost ledenice mora se očistiti kako bi se izbjegli neugodni mirisi. Pri tome se može koristiti meka krpa ili spužva namočena u vodu s otopljenom sodom bikarbonom. Nakon toga obrisati krpom navlaženom čistom vodom te potom obrisati suhom krpom i ostaviti da se unutrašnjost kompletno osuši. Brtve na vratima lako se zaprljavaju pa ih treba redovito čistiti. Kontrolni panel čistiti suhom krpom, kao i ostale komponente.



Nije dozvoljena uporaba oštih ili metalnih predmeta kako bi se otklonio led s površina, jer se tako mogu oštetiti dijelovi sistema za hlađenje i unutrašnjost. Nije dozvoljena uporaba grubih četki, metalne vune, abrazivnih sredstava, organskih otapala (alkohol, aceton, benzin, itd.), vruće vode, kiselina ili lužina. Aparat se ne smije čistiti visokotlačnim parnim aparatom za čišćenje jer može doći do kratkog spoja i oštećenja, kao ni prskanjem vodom.

Kondenzator (na stražnjoj strani aparata) treba biti čist od prašine i ostalih nečistoća. Pažljivo očistiti suhom četkom ili ispuhati. Ne pritiskati površinu ili dijelove.

Ako se aparat ne koristi duže vrijeme (npr. tijekom ljetnih praznika) isključite ga iz električne utičnice, dobro ga očistite i osušite te ostavite vrata otvorena radi sprječavanja stvaranja neugodnog mirisa i pljesni od vlage.

U slučaju nestanka električne energije, hrana može biti sačuvana u periodu od nekoliko sati, a ne preporučuje se otvaranje vrata ili stavljanje svježe hrane unutra. U slučaju prenošenja aprata na drugo mjesto, ne naginjati isti više od 45°, te ga ne držati za šarnire ili za vrata.

Aparat radi kontinuirano nakon što se priključi na električnu mrežu.

Nije dozvoljeno nepotrebno uključivanje ili isključivanje aparata s električne mreže.

Mogući problemi i njihovo rješavanje

Normalne pojave prilikom rada aparata:

Zvuk ključanja, šuma, stenjanja ili toka vode: Ovaj se zvuk emitira kad rashladno sredstvo teče kroz cijevi unutar sustava.

Buka kompresora (normalna buka): To je normalna buka motora. Taj zvuk pokazuje da kompresor normalno radi. Kad se kompresor uključuje ili isključuje, on može raditi malo bučnije kroz kratak vremenski period. Elektromagnetski ventili proizvode zvuk škljocanja.

Kondenziranje vode na vanjskim površinama i brtvama: Može se dogoditi u uvjetima visoke vlažnosti zraka. Kondenzat se može obrisati suhom krpom.

Neki dijelovi aparata postaju topli: To je normalna pojava tijekom rada na višim temperaturama, pogotovo ljeti, a uzrokovana je pojačanim radom kompresora.

Otežano otvaranje vrata: Kako topli zrak ulazi u ledenicu kada su vrata otvorena i zadržava se u njoj kada se vrata zatvore, taj se topli zrak unutra ledenice steže i stvara potlak i tako zatvara proizvod. Ovo je normalna pojava i bolje je pričekati 5-10 minuta te onda opet normalno otvoriti vrata.

Ukoliko Vaš aparat ne radi ispravno, uzrok bi mogla biti neka sitnica. Kako biste uštedijeli vrijeme i novac prije pozivanja servisera, provjerite sljedeće:

Ako aparat ne radi:

Postoji li ispad (prekid, nestanak) električne energije ?

Da li je utikač korektno spojen na utičnicu, da li je pregorio osigurač, da li je mrežni napon prenizak ? Da li je na displayu poruka greške (ako aparat ima display) ?

Signalno svjetlo ne radi (ako aparat ima signalno svjetlo):

Da li je aparat priključen na električnu energiju, da li je oštećena signalna lampica?

Neugodni mirisi:

Da li je hrana, koja sama po sebi ima intenzivan miris, dobro zapakirana ?

Da li je hrana počela truliti ? Da li je unutrašnjost ledenice uopće bila očišćena ?

Vrata na ledenici se ne mogu propisno zatvoriti:

Da li su vrata onemogućena zbog stavljanja prevelike količine hrane ili ambalaže ?

Da li je aparat izbalansiran (pravilno postavljen na podlogu) ?

Ako aparat radi preglasno:

Da li je aparat postavljen stabilno? Da li se nešto nalazi naslonjeno iza aparata?

Da li police ili predmeti na policama vibriraju? Da li predmeti postavljeni na aparat još uvijek vibriraju ?

Ako kompresor radi duže nego uobičajeno :

Normalno je da kompresor duže radi tijekom ljeta kada su okolišne temperature visoke.

Da li je ledenica pretovarena hranom ? Da li je odjednom stavljena veća količina hrane ? Da li je dodana nova količina hrane prije nego se prije stavljena hrana zaledila ? Da li se vrata ledenice često otvaraju ? Debeli sloj leda i inju u prostoru za zaledivanje.

Ukoliko niti jedna metoda ne poluči rezultat, tada se treba obratiti ovlaštenom servisu.

Klimatski razred	Ambijentalna temperatura
T	između +16°C i +43°C
ST	između +16°C i +38°C
N	između +16°C i +32°C
SN	između +10°C i +32°C

KONČAR

Upright Freezer

USER'S MANUAL

L4832BM



CONTENTS

1 Safety warnings	
1.1 Warning	1-2
1.2 Meaning of safety warning symbols	3
1.3 Electricity related warnings	3
1.4 Related warnings for use	4
1.5 Warnings related to placing items	5
1.6 Warnings for energy	5
1.7 Warnings related to disposal	5
2 Proper use of upright freezer	
2.1 Names of components	6
2.2 Temperature Control	7
2.3 Placement	7
2.4 Start to use	7
2.5 Energy saving tips	7
2.6 Levelling feet	8
2.7 Door right-left change	8
3 Maintenance of upright freezer	
3.1 Cleaning	11
3.2 Defrost	11
3.3 Stop using	11
4 Trouble shooting	12

DEAR CUSTOMER:

Thank you for buying this upright freezer. To ensure that you get the best results from your new upright freezer, please take time to read through the simple instructions in this booklet. Please ensure that the packing material is disposed of in accordance with the current environmental requirements.

When disposing of any upright freezer equipment please contact your local waste disposal department for advice on safe disposal. This appliance must be only used for its intended purpose.

1 Safety warnings

1.1 Warning



Warning: risk of fire / flammable materials

This appliance is intended to be used in household and similar applications such as staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses and by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments; catering and similar non-retail applications.

This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.)

Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.

The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Warning: Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

Warning: Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.

Warning: Do not damage the refrigerant circuit.

Warning: Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

Warning: Please abandon the refrigerator according to local regulators for it use flammable blowing gas and refrigerant.

Warning: When positioning the appliance, ensure the supply cord is not trapped or damaged.

Warning: Do not locate multiple portable socket-outlets or portable power supplies at the rear of the appliance.

Do not use extension cords or ungrounded (two prong) adapters.

Danger: Risk of child entrapment. Before you throw away your old refrigerator or freezer:

-Take off the doors.

-Leave the shelves in place so that children may not easily climb inside.

The refrigerator must be disconnected from the source of electrical supply before attempting the installation of accessory.

Refrigerant and cyclopentane foaming material used for the appliance are flammable. Therefore, when the appliance is scrapped, it shall be kept away from any fire source and be recovered by a special recovering company with corresponding qualification other than be disposed by combustion, so as to prevent damage to the environment or any other harm.

The necessity that, for doors or lids fitted with locks and keys, the keys be kept out of the reach of children and not in the vicinity of the refrigerating appliance, in order to prevent children from being locked inside .

For EN standard: This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. Children aged from 3 to 8 years are allowed to load and unload refrigerating appliances.

To avoid contamination of food, please respect the following instructions:

- Opening the door for long periods can cause a significant increase of the temperature in the compartments of the appliance.
- Clean regularly surfaces that can come in contact with food and accessible drainage systems.
- Clean water tanks if they have not been used for 48 h; flush the water system connected to a water supply if water has not been drawn for 5 days. (note 1)
- Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator, so that it is not in contact with or drip onto other food.
- Two-star frozen-food compartments are suitable for storing pre-frozen food, storing or making ice-cream and making ice cubes. (note 2)
- One-, two- and three-star compartments are not suitable for the freezing of fresh food. (note 3)
- For appliances without a 4-star compartment: this refrigerating appliance is not suitable for freezing foodstuffs. (note 4)
- If the refrigerating appliance is left empty for long periods, switch off, defrost, clean, dry, and leave the door open to prevent mould developing within the appliance.

Note 1,2,3,4: Please confirm whether it is applicable according to your product compartment type.

For a freestanding appliance: this refrigerating appliance is not intended to be used as a built-in appliance.

Warning: To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in accordance with the instructions.

Warning: Connect to potable water supply only. (Suitable for ice making machine)

To Prevent A Child From Being Entrapped, Keep Out Of Reach Of Children And Not In The Vicinity Of Freezer (Or Refrigerator). (Suitable for products with locks)

1.2 Meaning of safety warning symbols



Prohibition symbols

The symbols indicate prohibited matters, and those behaviors are forbidden. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.



Warning symbols

The symbols indicate matters that must be followed, and those behaviors must be strictly executed in line with the operation requirements. Non-compliance with the instructions may result in product damages or endanger the personal safety of users.

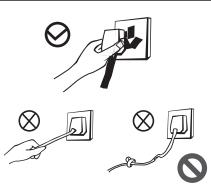


Note symbols

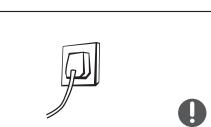
The symbols indicate matters to pay attention to, and these behaviors shall be specially noted. Due precautions are needed or minor or moderate injuries or damages of the product will be caused.

This manual contains lots of important safety information which shall be observed by the users.

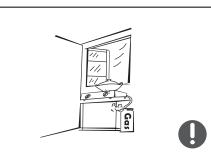
1.3 Electricity related warnings



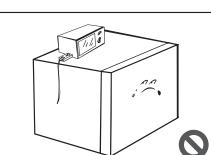
- Do not pull the power cord when pulling the power plug of the upright freezer. Please firmly grasp the plug and pull out it from the socket directly.
- Do not damage the power cord under any condition so as to ensure safety use, do not use when the power cord is damaged or the plug is worn.
- Worn or damaged power cord shall be replaced in manufacturer-authorized maintenance stations.



- The power plug should be firmly contacted with the socket or else fires might be caused. Please ensure that the grounding electrode of the power socket is equipped with a reliable grounding line.

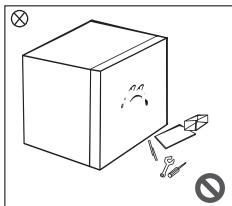


- Please turn off the valve of the leaking gas and then open the doors and windows in case of leakage of gas and other flammable gases. Do not unplug the upright freezer and other electrical appliances considering that spark may cause a fire.

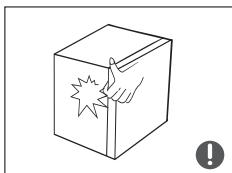


- To ensure safety, it is not recommended that to place regulators, rice cookers, microwave ovens and other appliances on the top of the upright freezer, those recommended by the manufacturer are not included. Do not use electrical appliances in the food pan.

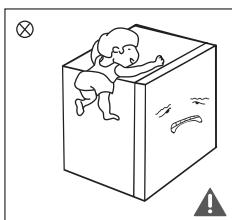
1.4 Related warnings for use



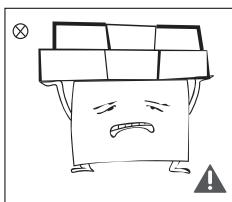
- Do not arbitrarily disassemble or reconstruct the upright freezer, nor damage the refrigerant circuit; maintenance of the appliance must be conducted by a specialist.
- Damaged power cord must be replaced by the manufacturer, its maintenance department or related professionals in order to avoid danger.



- The gaps between upright freezer doors and between doors and upright freezer body are small, be noted not to put your hand in these areas to prevent from squeezing the finger. Please be gentle when open the upright freezer door to avoid falling articles.
- Do not pick foods or containers with wet hands in the freezing chamber when the upright freezer is running, especially metal containers in order to avoid frostbite.

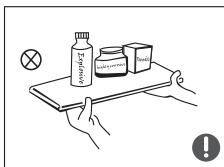


- Do not allow children to enter or climb the upright freezer to prevent that children are sealed in the upright freezer or children are injured by the falling upright freezer.
- Do not spray or wash the upright freezer; do not put the upright freezer in moist places easy to be splashed with water so as not to affect the electrical insulation properties of the upright freezer.

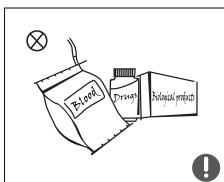


- Do not place heavy objects on the top of the upright freezer considering that objects may fall when open the door, and accidental injuries might be caused.
- Please pull out the plug in case of power failure or cleaning. Do not connect the upright freezer to power supply within five minutes to prevent damages to the compressor due to successive starts.

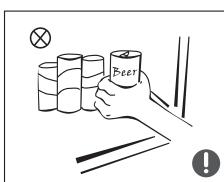
1.5 Warnings related to placing items



- Do not put flammable, explosive, volatile and highly corrosive items in the upright freezer to prevent damages to the product or fire accidents.
- Do not place flammable items near the upright freezer to avoid fires.



- This product is household upright freezer and shall be only suitable for the storage of foods. According to national standards, household upright freezer shall not be used for other purposes, such as storage of blood, drugs or biological products.



- Do not place items such as bottled or sealed container of fluid such as bottled beers and beverages in the upright freezer to prevent bursts and other losses.

1.6 Warnings for energy

- 1)upright freezer might not operate consistently when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the upright freezer appliance is designed.
- 2)The fact that effervescent drinks should not be stored in low-temperature compartments or cabinets, and that some products such as water ices should not be consumed too cold;
- 3)The need to not exceed the storage time recommended by the food manufacturers for any kind of food and particularly for commercially quick-frozen food in food-upright freezer and frozen-food storage compartments or cabinets;
- 4)The precautions necessary to prevent an undue rise in the temperature of the frozen food while defrosting the refrigerating appliance, such as wrapping the frozen food in several layers of newspaper.
- 5)The fact that a rise in temperature of the frozen food during manual defrosting, maintenance or cleaning could shorten the storage life.

1.7 Warnings related to disposal

The upright freezer's refrigerant and cyclopentane foam materials are combustible materials and discarded upright freezers should be isolated from fire sources and can not be burned. Please transfer the upright freezer to qualified professional recycling companies for processing to avoid damages to the environment or other hazards.

 Please remove the door of the upright freezer and shelves which shall be properly placed to avoid accidents of children entering and playing in the upright freezer.

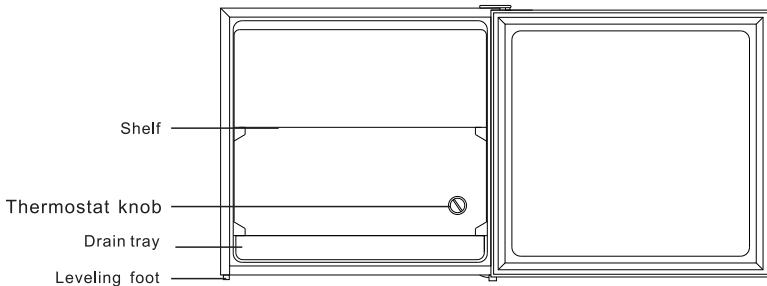


Correct Disposal of this product:

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

2 Proper use of upright freezer

2.1 Names of components



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The low temperature of upright freezer may keep food fresh for a long time and it is mainly used to store frozen foods and making ice.
It is the most energy efficient to place food in the position shown in the picture above.
- The upright freezer is suitable for storage of meat, fish, shrimp, pastries class and other foods not to be consumed in short term.
- Chunks of meat are preferably to be divided into small pieces for easy access.
Please be noted food shall be consumed within the shelf time.

2.2 Temperature Control



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

- The markings on control knob indicate the "MIN, NORMAL, MAX and OFF" for the different temperature level.

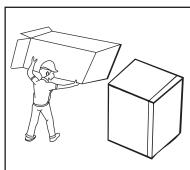
"MIN." is the warmest setting;

"MAX." is the coldest setting;

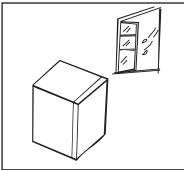
For normal use, please set the control knob to "NORMAL" position.

Recommended gear : "NORMAL"

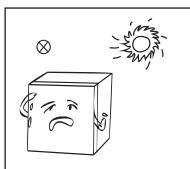
2.3 Placement



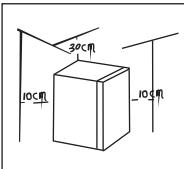
- Before using the upright freezer, remove all packaging materials including bottom cushions and foam pads and tapes inside the upright freezer , tear off the protective film on the door and the upright freezer body.



- The upright freezer should be placed in a well-ventilated indoor place; the ground shall be flat, and sturdy.

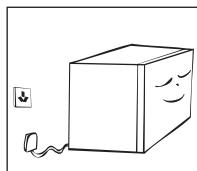


- Keep away from heat and avoid direct sunlight. Do not place the upright freezer in moist or watery places to prevent rust or reduction of insulating effect.



- The top space of the upright freezer shall be greater than 30cm, and the distances from both sides and backside shall be more than 10cm to facilitate heat dissipation.

2.4 Start to use



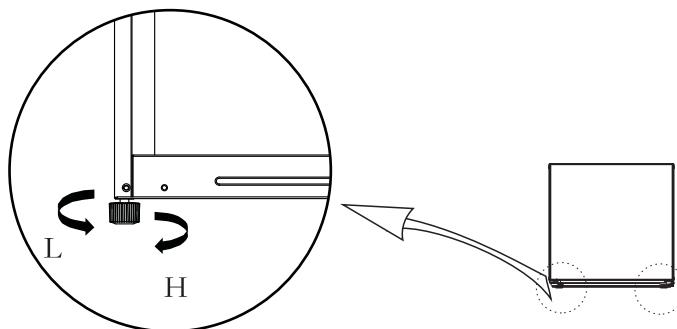
- The upright freezer shall stay for half an hour before connecting power when it is firstly started.
- The upright freezer shall run 2 to 3 hours before loading fresh or frozen foods; the upright freezer shall run for more than 4 hours in summer in advance considering that the ambient temperature is high.

2.5 Energy saving tips

- The appliance should be located in the coolest area of the room, away from heat producing appliances or heating ducts, and out of the direct sunlight.
- Let hot foods cool to room temperature before placing in the appliance. Overloading the appliance forces the compressor to run longer. Foods that freeze too slowly may lose quality, or spoil.
- Be sure to wrap foods properly, and wipe containers dry before placing them in the appliance. This cuts down on frost build-up inside the appliance.
- Appliance storage bin should not be lined with aluminum foil, wax paper, or paper toweling. Liners interfere with cold air circulation, making the appliance less efficient.
- Organize and label food to reduce door openings and extended searches. Remove as many items as needed at one time, and close the door as soon as possible.

2.6 Levelling feet

Schematic diagram of the leveling feet



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

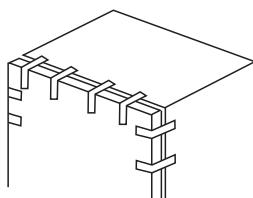
Adjusting procedures:

- Turn the feet clockwise to raise the upright freezer;
- Turn the feet counterclockwise to lower the upright freezer;
- Adjust the right and left feet based on the procedures above to a horizontal level.

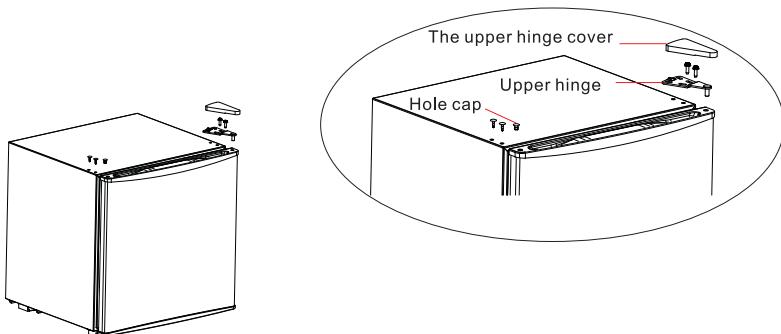
2.7 Door right-left change

List of tools to be provided by the user	
	Cross screwdriver
	Thin-blade screwdriver
	Masking tape

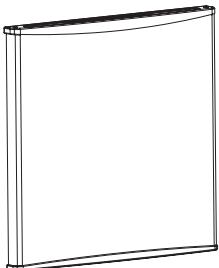
1) Remove all food from door shelves. Fix the door by tapes.



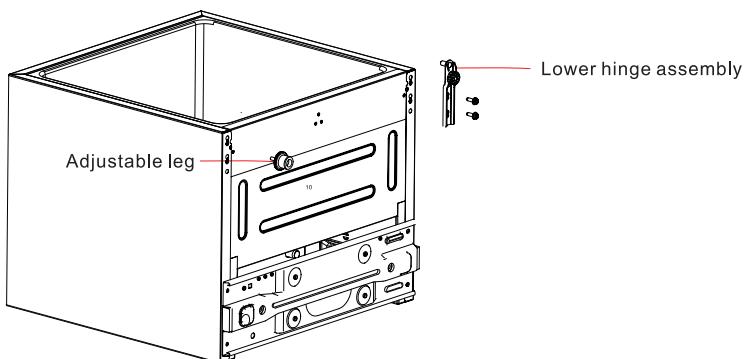
2) Dismantle hole caps, the upper hinge cover, fitting screws of upper hinge, and remove the upper hinge, please keep the door vertical in whole process for avoiding falling down;



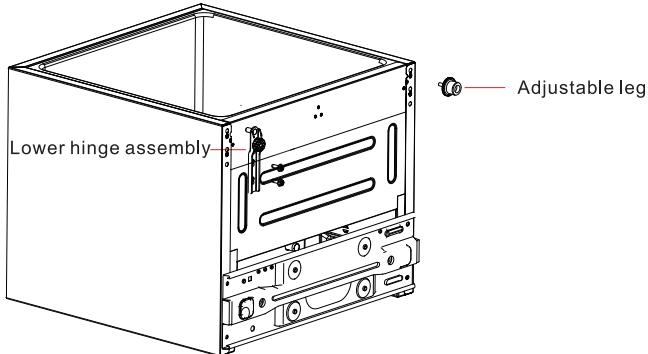
3) Remove the door;



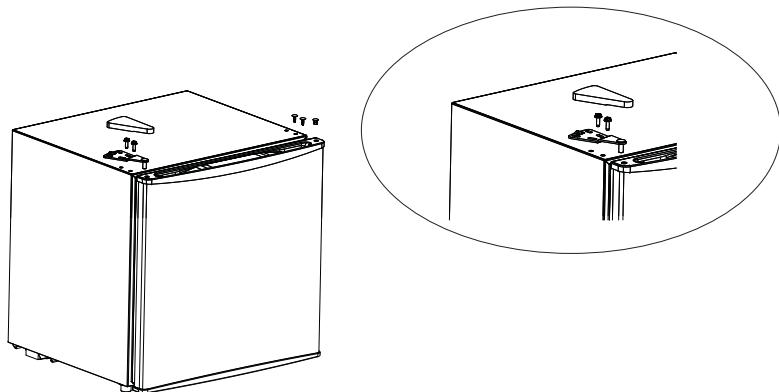
4) Dismantle the lower hinge assembly and adjustable leg;



5) Install the lower hinge and adjustable leg on lower left side of cabinet and lower right side respectively;



6) Put the door on lower hinge vertically, and validate the gas tightness of door gasket, then install the upper hinge by fitting screws and the hinge cover, finally cover the hole caps on upper right side.



(The picture above is only for reference. The actual configuration will depend on the physical product or statement by the distributor)

3 Maintenance of upright freezer

3.1 Cleaning

- Dusts behind the upright freezer and on the ground shall be timely cleaned to improve the cooling effect and energy saving.
- Check the door gasket regularly to make sure there are no debris. Clean the door gasket with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent.
- The interior of the upright freezer should be cleaned regularly to avoid odor.
- Please turn off the power before cleaning interior, remove all foods, drinks, shelves, drawers, etc.
- Use a soft cloth or sponge to clean the inside of the upright freezer, with two tablespoons of baking soda and a quart of warm water. Then rinse with water and wipe clean. After cleaning, open the door and let it dry naturally before turning on the power.
- For areas that are difficult to clean in the upright freezer (such as narrow sandwiches, gaps or corners), it is recommended to wipe them regularly with a soft rag, softbrush, etc. and when necessary, combined with some auxiliary tools (such as thin sticks) to ensure no contaminants or bacteria accumulation in these areas.
- Do not use soap, detergent, scrub powder, spray cleaner, etc., as these may cause odors in the interior of the upright freezer or contaminated food.
- Clean the bottle frame, shelves and drawers with a soft cloth dampened with soapy water or diluted detergent. Dry with a soft cloth or dry naturally.
- Wipe the outer surface of the upright freezer with a soft cloth dampened with soapy water, detergent, etc., and then wipe dry.
- Do not use hard brushes, clean steel balls, wire brushes, abrasives(such as toothpastes), organic solvents (such as alcohol, acetone, banana oil, etc.), boiling water, acid or alkaline items, which may damage the cooler surface and interior. Boiling water and organic solvents such as benzene may deform or damage plastic parts.
- Do not rinse directly with water or other liquids during cleaning to avoid short circuits or affect electrical insulation after immersion.



 Please unplug the upright freezer for defrost and cleaning.

3.2 Defrost

- upright freezer shall be manually defrosted.

Disconnect the plug from the wall socket, open the door and remove all the food to a cool place. It is recommended to remove the frost by a plastic scraper, or let the temperature rise naturally until the frost melts. Then wipe away the remaining ice and water, and plug in socket for switching on the freezer.

Other mechanical devices or other means shall not be used to accelerate except those recommended by the manufacturer. Do not damage the

 refrigerant circuit.

3.3 Stop using

Power failure: Foods can be preserved for a couple of hours even in summer in case of power failure; it is recommended to reduce the frequency of opening door and do not put fresh foods into the upright freezer.

Long-time nonuse: Please unplug the upright freezer left unused for a long time for cleaning. Keep the door open to avoid the bad odor.

Moving: Do not turn upside or vibrate the upright freezer, the carrying angle can not be greater than 45° . Do not hold the door and hinge when moving this unit.

 Continuous operation is recommended when the upright freezer is started. Please do not stop the upright freezer under normal circumstances so as not to affect the upright freezer's service life.

4 Trouble shooting

The following simple issues can be handled by the user. Please call the after-sale service department if the issues are not settled.

Inoperation	Whether the upright freezer is plugged and connected to power; Low voltage; Whether temperature control knob is in the work area; Failure power or tripping circuit.
Odor	Odorous foods should closely wrapped; Whether foods are rotten; Whether the interior shall be cleaned.
Long-term operation of compressor	It is normal that upright freezer operates for longer time in summer when the ambient temperature is higher; Do not put too much food in the upright freezer at one time; Do not put foods until they are cooled; Frequent opening of upright freezer door; Thick frost layer (defrost is needed).
The upright freezer door can not be properly closed	The upright freezer door is stuck by food packages; Too much food; Unbalanced upright freezer.
Loud noises	Whether the floor is flat, whether the placement of upright freezer is stable; Whether the upright freezer accessories are properly placed.
Transient difficulty in door opening	After refrigeration, there will be pressure difference between the inside and outside of the upright freezer to result in transient difficulty in door opening. This is a normal physical phenomenon.
upright freezer enclosure heat Condensation	The upright freezer enclosure may emit heat during operation specially in summer, this is caused by the radiation of the condenser, and it is a normal phenomenon. Condensation: condensation phenomenon will be detected on the exterior surface and door seals of the upright freezer when the ambient humidity is large, this is a normal phenomenon, and the condensation can be wiped away with a dry towel.
Airflow sound Buzz Clatter	Refrigerants circulating in the refrigerant lines will produce eruption of sound and grunts which is normal does not affect the cooling effect. Buzz will be generated by running compressor specially when starting up or shutting down. The solenoid valve or electric switch valve will clatter which is a normal phenomenon and does not affect the operation.

Table 1 Climate classes

Class	Symbol	Ambient temperature range °C
Extended temperate	SN	+ 10 to + 32
Temperate	N	+ 16 to + 32
Subtropical	ST	+ 16 to + 38
Tropical	T	+ 16 to + 43

Extended temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 10 °C to 32 °C';

temperate: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 32 °C';

Subtropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 38 °C';

Tropical: 'this refrigerating appliance is intended to be used at ambient temperatures ranging from 16 °C to 43 °C';

Special for new European standard

The ordered parts in the following table can be acquired from channel _:

Ordered Part	Provided by	Minimum Time Required for Provision
thermostats	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
temperature sensors	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
printed circuit boards	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
light sources	Professional maintenance personnel	At least 7 years after the last model is launched on the market
door handles	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door hinges	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
trays	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
baskets	Professional repairers and final users	At least 7 years after the last model is launched on the market
door gaskets	Professional repairers and final users	At least 10 years after the last model is launched on the market

Dear customer

1. If you want to return or replace the product, please contact the store where you buy.

(Remember to bring the purchase invoice)

2. If your product breaks down which needs to repair, please contact after-sales service provider.

Telephone:

Email address:

INFORMACIJSKI LIST / PRODUCT FICHE

Robna marka (Brand name)		KONČAR
Kategorija proizvoda (Category)		LEDENICA UPRIGHT FREEZER
Model (Code)		L4832BM
Končar kod (Končar code)		TCBX00
Energetski razred (Energy efficiency class)		E
Godišnja potrošnja energije (Energy consumption)	kWh/god (kWh/year)	147
Ukupni bruto volumen (Total gross volume)	litara (litres)	-
Ukupni neto volumen (Total net volume)	litara (litres)	31
Klimatski razred (Climate class)		N/ST
Rashladno sredstvo/masa (Refrigerant)	g	R600a / 25
Kapacitet zaledjivanja (Freezing capacity)	kg/24 h	2
Razina buke (Noise level (max))	dB	41
Napon/Frekvencija (Power supply/Frequency)	V/Hz	220-240~/50
Električna zaštita (Protection Against Electric Shock)		I
Gabariti (Logistic data)		
Dimenzija proizvoda (ŠxDxV) (Net dimensions) (WxDxH))	cm	47.2x45x49.2
Dimenzija pakiranja (ŠxDxV) (Gross dimensions (WxDxH))	cm	52x46.5x52
Neto težina (Net weight)	kg	15.1
Bruto težina (Gross weight)	kg	16.6



KONČAR - KUĆANSKI APARATI d.d.

Slavonska avenija 16 , 10001 Zagreb , Hrvatska

tel : ++ 385 1/2484 555

fax : ++ 385 1/2404 102

www.koncar-ka.hr